

2/8/2022

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and Members of the House Business and Labor Committee,

My name is Maria and I'm a member of the Washington County community. I'm writing to you in support of HB 4002, Overtime Pay for Farmworkers.

By passing HB 4002, Oregon would join our neighboring states, California and Washington, who are implementing overtime pay for farmworkers who work over 40 hours a week.

1. About Working Conditions:

- a.** Employers ask us to work extra days like on Saturdays or Sundays, that makes it, so we don't have any days off. After a whole week of work, we left feel exhausted. When it's harvesting time or during high season, we are required to work even harder.
- b.** When I was a van driver sometimes I had to eat fast or didn't take a break at all.
- c.** As farmworkers there are times that we work in extreme conditions, right now ice covers the fields and yet we have to work. Sometimes when it's very hot we also have to work. On one occasion we were working under very high temperature and the manager did not allow us to drink water, instead making sarcastic comments that referred to our immigration status. When the temperature rise to more than 80 degrees the greenhouse is extremely hot. Yet we are expected enter and it gets especially hot during the afternoon.
- d.** The people who work in the fields come from places who do not offer much education. We do not know the laws, we're afraid, and if we do not have papers we endure these abuses. Bosses sometimes threaten to fire us if we complain about the treatment and harassment at work and like me they purposely don't hire us again.

2. About Theft of Wages and Workplace Harassment:

- a.** On one occasion a boss paid us \$1.80 per bucket when what we were promised was \$4 per bucket. They did that for two days in the strawberry fields and also in the blue berry fields. I had to get out of there because they weren't paying fairly. Many agreed to be paid like this for fear of retaliation.
- b.** A person who complains is laid off or eyes are kept on them during work. I complained about the working conditions and they didn't want to give me a job anymore. Apart from paying overtime we must also advocate for them to treat us well in the field work. The treatment we receive is terrible and there should be no wage theft. Those are injustices.
- c.** Another poor working condition is the treatment of women farmworkers. When we walk in the fields bosses turn around and look at us. My co-workers said that when

the bosses pass them, they are grabbed without their consent. When you're left alone in the groove they often pass behind you. It's a fear of mine to be in that situation at work.

3. About our Health:

- a. In the strawberry fields there are people who have very injured knees and suffer from a lot of pain because their nerves are already so worn out. On one occasion I fell at work stepping past strawberries. It was really dangerous since there was a lot of water in the trench and the grass was very high. I fell with the boxes I was carrying. I fractured my ankle and was attending the chiropractor for a while. Most of us do not have medical insurance. They do not give us insurance, right now they offer us an insurance, but it is very expensive, it's almost half of my pay check and it is not possible to pay something like that.
- b. The emotional damage is also real. Last year I experienced a lot of anxiety, my hair fell out, at that time I kind of had no life. I felt lifeless. My character changed.
- c. During the pandemic we were given masks to wear. The Virginia Garcia clinic went to the fields, and we were given check-ups. When the fires passed, we were at home for the most intense days, but we were told that we could return, and they gave us thick masks so that we did not smell the smoke.
- d. I am staying at this job because my family needs to eat. Someone who has papers can choose, but one who doesn't have to hold on and do the things the bosses tell us to do. Fieldwork takes a lot of time and limits my time to support my community or go to church. They pay us the minimum and I see that my two weeks' pay does even reach \$ 1,000, which is not enough pay. If HB4002 passes, it will benefit me, and I know it's the right thing to do. My wages will improve, and I'll be able to support my family more.

I urge you to vote **yes** for farmworker overtime pay to ensure that farmworkers in Oregon are paid fairly for their work. Can I count on your vote in favor of this proposal?

Thank you very much for your time and attention.

Kind regards,

Maria

1/26/2022

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and Members of the House Business and Labor Committee, Mi nombre es Maria y soy miembro de la comunidad del condado de Washington. Le escribo en apoyo de la propuesta **HB 4002**, Pago de Horas Extras para los Trabajadores Agrícolas.

Al pasar la propuesta HB 4002, Oregon se uniría a nuestros estados vecinos, California y Washington, que están implementando el pago de horas extras para los trabajadores agrícolas después de las 40 horas a la semana.

1. Condiciones de Trabajo:

- a. Los patrones nos piden trabajar días extra como el sábado o domingo, eso no nos permite tener ningún día libre. Después de toda una semana trabajada salimos bastante casados. Cuando es tiempo de la cosecha o de temporada alta se nos exige trabajar aún más.
- b. Cuando trabajaba manejando la van, en ocasiones no había mucho tiempo para tomar el descanso o tenía que comer muy rápido.
- c. Como trabajadores del campo hay veces que trabajamos en condiciones extremas, como ahorita que amanece con hielo así tenemos que trabajar. En ocasiones cuando hay mucho calor también tenemos que trabajar. En una ocasión estábamos trabajando bajo una temperatura muy alta y el mayordomo no nos permitía tomar agua, en cambio hacia comentarios sarcásticos refiriéndose a nuestro estatus migratorio. Otro ejemplo del trabajo en temperaturas extremas es cuando trabajamos dentro del invernadero y este se pone muy caliente cuando la temperatura sube a más de 80 grados.
- d. La gente que trabajamos en el campo venimos de lugares donde no hay mucha educación, no conocemos las leyes, tenemos miedo, y si no tenemos papeles nos aguantamos esos malos tratos. Los mayordomos en ocasiones nos amenazan con correrlos si nos quejamos del trato y acoso laboral y como a mí ya no nos vuelven a contratar.

2. Robo de saldo y acoso laboral:

- a. En una ocasión el mayordomo y el patrón pagaron 1.80 por cubeta cuando lo que se nos prometió eran \$4 por cubeta. Hicieron eso por dos días en la pisca de la

fresa y también en la pisca de la blue berry. Yo tuve que salirme de ahí porque no estaban pagando de manera justa. Muchos aceptaron ser pagados así por miedo a represalias. El que se queja lo descansan o nos tienen bajo la mira. Yo me queje de las condiciones laborales y ya no me quisieron dar el trabajo. A parte de que paguen horas extras que también hay que abogar para que nos traten bien en el trabajo del campo por que el trato es terrible y que no haya robo de saldo. Esas son injusticias.

- b. Otra mala condición de trabajo es el trato a la mujer. Cuando andábamos las mujeres piscando los mayordomos volteaban. Mis compañeras dicen que cuando el mayordomo pasaba las agarraban sin su consentimiento. Era un miedo tener que estar en esa situación. Cuando uno se queda solo en el surco y te pasen por detrás.

3. Salud:

- a. En el campo de la fresa hay gente que tienen sus rodillas ya muy lastimadas y sufren mucho dolor por que sus nervios ya están desgastados. En una ocasión me caí en el trabajo piscando fresa, estaba peligroso, había mucha agua en el surco y el pasto estaba muy grande, al salir con las cajas me caí. Me fracturé el tobillo y estuve asistiendo al quiropráctico por un tiempo. La mayoría no tenemos aseguranza médica. No nos dan aseguranza, ahorita nos ofrecen una aseguranza, pero es muy cara, es casi la mitad del cheque y no es posible pagar algo así.
- b. El daño emocional también es real. El año pasado experimenté mucha ansiedad, hasta el pelo se me cayo, en ese tiempo como que no tuve vida. Como si hubiera pasado sin vida. Mi carácter cambio.
- c. Durante la pandemia nos daban mascararas para usar. La clínica Virginia García fue para el campo y a todos nos checaron. Cuando pasaron los incendios estuvimos en casa los días más intensos, pero nos dijeron que podíamos regresar y nos daban mascararas gruesas para que no oliéramos el humo.
- d. Me mantengo en este trabajo porque necesitamos para comer. Alguen que tiene papeles puede escoger, pero uno que no tiene tenemos que aguatarnos y hacer las cosas que nos dicen los mayordomos. El trabajo de campo toma mucho tiempo y limita mi tiempo para ayudar a la comunidad o ir a la iglesia. Nos pagan lo mínimo y veo que la quincena no llega a los \$1,000, no alcanza para mucho. Si pasa la ley me beneficiaria por qué es lo justo, y por qué mi economía mejoraría y podría ayudar más a mi familia.

Le insto a que vote sí por el pago de horas extras de los trabajadores agrícolas para garantizar que a los trabajadores agrícolas en Oregon se les pague de manera justa por su trabajo. ¿Puedo contar con su voto a favor de esta propuesta?

Muchas gracias por su tiempo y atención.

Atentamente,

Maria